

EQQARTUUSSUT

oqaatigineqarpoq Sermersuup Eqqartuussivianit ulloq 24. januaari 2019

Eqqaartuussiviup no. 1109/2018

Politiit no. 5516-97351-00062-18

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralugu

U

cpr-nummer [...] -2002

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 1. oktobari 2018.

U makkuningga unioqquutisisimasutut unnerluutigineqarpoq:

Pinerluttullerineramik inatsimmi § 77, imm. 1, nr. 1, pinngitsslilluni atoqatiginnineq, aammalu § 79, meeqqamik kinguaassiuutaatigut atoqatiginnineq

2017-imi septemberip aallaqqaataata aammalu novemberip 30-ata akornanni piffissami erseqqissumik taaneqanngitsumik, Tasiilami [...] P, piffissami pineqartumi 13-inik ukioqartoq, unnerluutigineqartup nalunngikkaluarlugu taamaanngippat mianersuaalliorluni, pinngitssalillugu atoqatigigamiuk, unnerluutigineqartup timimigut nukittunerunermigut P najummillugu qarliii truusiilu peeriarlugit piumanngitsoq atoqatigigamiuk, piumannginnami unnerluutigineqartoq ajattaraluarlugu.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq qaammatini qulingiluani inissiisarfimmut inissineqarneq aamma mitagaasimanermut taarsiissuteqassasoq.

U meeqqamik atoqateqarsimanermut pisuunini nassuerutigaa, pinngitsaaliisimanermulli pinngitsuunerarluni.

U piumasaqaateqarpoq pinngitsaaliisimanermut pinngitsuutitaanissamik, aammalu kommunip aallartissimasaa nakkutigisaaneq ingerlatiinnarneqassasoq.

Unnerluussisussaataasut P sinnerlugu piumasaqaatigaat, U mitagaasimanermut taarsiissasoq 60.000 koruuninik.

U taarsiissussaataanini akerlilerpaa.

Suliap paasissutissartai Nassuiaatit

Suliap suliarineqarnerani U, P-p killisiorneqarnera videomut immiussa, ilisimannittoq I1 aamma ilisimannittoq I2 nassuiaateqarput.

Unnerluutigisaq U nassuiaateqarpoq ulloq 22. januaari 2019. Pinerlisaq P Tasiilami politiinut nassuiaateqarsimavoq ulloq 18. maaji 2018. Ilisimannittut I1 aamma I2 nassuiaateqarput ulloq 22. januaari 2019. Nassuiaatit eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi issuarneqarput.

Allagartat uppernarsaatit

Immikkoortoq 1, ilanngussaq 1 – nalunaarutiginninnermut nalunaarusiaq, qupperneq 1. Pinerlisap P-p killisiorneqarnera videomut immiussa minutsinik 30-nik sivisussusilik.

Illersuisup makkua uppernarsaatit saqqummiuppai:

Immikkoortoq 1, ilanngussaq 13 – kommunip nakkutilliisuuneranut nalunaarusiaq.

Immikkoortoq 1, ilanngussaq 14 –

Immikkoortoq 1, ilanngussaq 15 –

Nalunaarutiginninnermut nalunaarusiaq, suliap suunera.

Paasissutissat inummut tunngasut

U siusinnerusukku pineqaatissinneqarsimannigilaq.

Inuttut atukkat pillugit misissuinerup eqikkaavigineqarnera inernilerneqarneralu eqqartuussisunut saqqummiunneqarput, tassanngalu erserpoq, unnerluutigisap inuiaqatigiinni sulisitaaneq ingerlakkusukkaa.

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, Majoriami atuarluni. [...] efterskoleanmut qinnuteqarsimavoq. Arnaateqarpoq 14-inik ukiulimmik. Imminnut atoqatigiinneq ajorput.

Illersuisup ilassutigaa, unnerluutigisap anaanaata kissaatigisimagaa unnerluutigisap tarnit nakorsaannit misissortinnissaa, isumaqarami ADHD-eqarunartoq, maannakkumulli nappaataa suli paasineqarsimannigilaq.

Kommuneqarfik Sermersuumi inuusuttunut siunnersortip [...] ilassutigaa, unnerluutigisap ataasiakkaarluni eqimakkuutaarlunilu oqaloqatiginnittarnernut kiisalu sammisassaqaartitsinermi peqataasartoq taamaaliortarneralu ajunngilluinnartumik ingerlasartoq.

Illuatungeriit isumaat

Unnerluussisussaataitasut qaammatini qulingiluani inissiisarfimmut inissiinissamik piunasaqaatiminnut tapersiutigalugu oqaatigaat, pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 79-ianik – meeqqamik pinngitsaaliilluni atoqateqarneq pillugu pineqaatissiiniarnermi aallaaviusartoq qaammatini 18-ini inissiisarfimmut inissinneqarnermik. Unnerluutigisap ukiukissusia eqqarsaatigalugu unnerluussisussaataitasut naleqquttutut isigaat qaammatini qulingiluani inissiisarfimmut inissiineq.

Illersuisup U pinngitsaaliilluni atoqateqarsimanermit pinngitsuutitaanissamik piunasaqaataanut oqaatigaa, maannakkut ingerlanneqartut inunnik isumaginnittussaataitasunit nakkutigisaaneq ingerlatiinnarneqassasoq, unnerluutigisap ukiukissusiata ajornartimmagu unnerluutigisap inissiisarfimmut inissinneqarnissaa innersuussutigalugulu pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 146-

ani, imm. 2. Maannakkulli ingerlanneqartoq inuusuttuaqqanut ikiorsiissutitut pineqaatissiissut ingerlatiinnarneqassasoq, pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 152-at toqqammavigalugu.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorineqartoq

Unnerluussissummi pinerlunneq oqaatigineqarpoq pisimassasoq 1. septembari 2017-ip aamma 30. novembari 2017-ip akornanni. Unnerluussissut tiguneqarsimavoq ulloq 1. oktobari 2018. Suliaq eqqartuussinermi 22. oktobari 2018 suliareriarneqarsimagaluarpoq, eqqartuussivimmilli kinguartinneqarsimalluni inuttut atukkat misissuiffigineqarsimanngimmata kiisalu inunnik isumaginnittussaataasunit oqaaseqaat amigaatigineqarmat.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat aalajangiinerallu

Pisuunermik apeqqut pillugu

Unnerluutigisap nassuerutigaa meeqqamik kinguaassiuutitigut atoqatiginnissimaneq, meeqqamilli pinngitsaaliilluni atoqateqarnermut pisuunnginnerarluni.

Eqqartuussisut toqqammavigaat, unnerluutigisap januaari 2018-ip aamma februaasri 2018-ip missaani piffissami erseqqarinnerusumik taaneqanngitsumi [...] Tasiilami P pinngitsaaliillugu atoqatigisimagaa, taanna pinerluffiup nalaani 15-it inorlugit ukioqartoq, tamannalu unnerluutigisap nalunngikkaa imaluunniit taamaaliornermini mianersuaalliorsimasoq, unnerluutigisap nukittunerunini atorlugu aammalu aalajangerlugu tigummillugu P-p qarllii trusiilu peersimallugit tamatumalu kingorna P piumanngitsoq atoqatigisimallugu, taamaaliorneqarnermini P-p unnerluutigisap ajattarlugu peertinniartarsimagaluarlugu, soorlu unnerluussissummi allaaserineqarsimasutut.

Eqqartuussisut uparuaatigissavaat, qanoq iliuuseqarnermut piffissaritinneqartoq pinerlisap nassuiaatigisaani unnerluussissummi piffissaritinneqartutut allassimasumit assigiinngissuteqarnerat, taamaattumik eqqartuussisut malinngilaat unnerluussissummi pissutsit annikinnerisa ilaat (piffissaq) inatsisilik unioqqutitsinermut ataasoq, eqqartuussisut qularnaarlugu nalilermassuk, unnerluutigisap, unnerluussissummi malinneqanngitsoq eqqarsaatigalugu, naammattumik imminut illersornissamut periarfissaqarsimasoq, tamanna illersuisup unnerluutigisallu eqqartuussivimmit suliap suliarineqarnerani ilsimasimammassuk aammalu oqaaseqarnissamut periarfissaqarsimallutik, eqqartuussisarnermi inatsisip §-iisa 476-iani, imm. 3, toqqammavigalugu. Eqqartuussisut toqqammavigaat P-p politiinut uppernartumik aammalu annikitsualunnik ilaqartinneqartumik nassuiaataa, taanna eqqartuussivimmi isiginnaarneqarlunilu tusarnaarneqartoq videotut, tassanilu ilaatigut nassuiaalluni, arlaleriarluni pinaaserniarsarisimagaluarluni, tamatumani ajattarlugu peertinniarsarisarisimagaluarlugu atoqatigiinerup nalaani. Taamatut annertutigisumik U pisuutinneqarpoq unioqqutitsisimanermut pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 77-iani, imm. 1-imi, no. 1-imi, § 79 toqqammavigalugu.

Pineqaatissiissut pillugu

Pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 77-iani, imm. 1-imi, no. 1-imi, § 79 toqqammavigalugu, unioqqutitsinermi – meeqqamik pinngitsaaliilluni atoqateqarneq, aallaaviusarpoq inissiisarfimmut inissiineq.

Suliami uani eqqartuussisut isumaqarput, inatsisunik unioqputitsineq ilungersunartuusoq, tassungalu tunngasunik pineqaatissiiniarnermi aallaaviusariaqartoq utaqqisitaanngitsunik inissiisarfimmut inissiineq.

Tamatuma saniatigut eqqartuussisut isumaqarput, pineqaatissiissutissamik aalajangiiniarnermi minnerunngitsunik toqqammavigineqassasut unnerluutigisap pinerlisallu atugaat, taakku inatsisunik unioqputitsereernerup kingorna imminnut takusartuarmata kiisalu ukiumikkut assigiinnginnerat annikitsuararsuusoq kiisalu unnerluutigisap ukiukissusia toqqammavigalugu, eqqartuussaasimasunut inissiisarfimmut inissineqartariaqanngitsoq pinerluttulerineri inatsisip §-iisa 146-ani, imm. 2, eqqarsaatigalugu, naak unnerluussisussaataasunit tamanna piumasaaqatigineqaraluartoq, inatsisunik unioqputitsineq sakkortummat, taamaattunullu pineqaatissiiffigineqartartut inissiisarfimmut inissinneqarnermiuk qaammatini 18-ani.

Eqqartuussisut isumaqarput, unnerluussisussaataasut suliami matumani naammaginartumik annertussusilimmik saqqummersinniarsimannikkaat pissutsit immikkut ittut suut tunngavigalugit inissiisarfimmut inissiinissaq pisariaqartinneraat.

Tamatuma saniatigut eqqartuussisut isumaqarput, unnerluutigisap pinerlisallu ikinngutitut imminnut atassuteqatigiinnerat piffissami siviunerusumi ingerlasimasoq, sulii ingerlammat inatsisunik unioqputitsinerup kingorna imatut paasisariaqartoq, unnerluutigisap pinerlisamut sooranartutut pissuseqanngitsoq, pinerlisap, nassuiaatigineqareersut naapertorlugit, unnerluutigisap isumakkeerfigisimammagu aammalu pulaaqqittalersimallugu taamaalillunilu siulliulluni qanoq iliuuseqarsimalluni ikinngutigitiittut imminnut pissusertik aallarteqqissimallugu.

Tamatuma saniatigut eqqartuussisut isumaqarput, nersualaarutigisariaqartoq kommuni neqeroorsimammat unnerluutigisap nakkutigineqarnissaanut tamannalu aallartissimallugu eqqartuussinissaq sioqqullugu, taamatuttaaq kommunip sinniisuata erseqqissaatigisimallugu, unnerluutigisap kommunimik isumaqatigiissutigisani nakkutigisaanermi nalaani naammassisarai aammalu takkutinnngitsuunngisaannartoq.

Taamaattumik eqqartuussisut naleqquttutut isigaat pineqaatissiissutissaq aalajangerneqarpat pinerluittulerineri inatsisip kapitaliisa 32-ani aalajangersakkat malillugit, tamatumani § 152-imi, imm. 1 aamma imm. 2 malillugit piffissamik siviunerpaaffilerlugit ukiunik marlunnik, §-iisa 152-ani, imm. 3, toqqammavigalugu, eqqartuussisut isumaqarmata, unnerluutigisap nakkutigineqarnissamik pisariaqartitsisoq, eqqartuussinerup nalaani erseqqissaatigineqarmat, anaanaata siviunerusumik misilittarsimagaluaraa sulilu kissaatigalugu unnerluutigisap tarnip nakorsaanit misissortinnissaa siunertaralugu paasineqassammat unnerluutigisap ADHD-eernersoq, taamaattumik inunnik isumaginnittussaataasunit nakkutigisaaneq unnerluutigisap pisariaqartitaanik tapersersuisinnaammata.

Taamaalillugu pineqaatissiissut aalajangerneqarpoq immikkut ittuussasut pinerluttulerineri inatsisip §-iisa 152-iani, imm. 1 aamma imm. 2 kiisalu imm. 3, malillugit, toqqammavigalugulu § 77-imi, imm. 1-imi, no. 1, toqqammavigalugu § 79.

Taarsiissutissap naliliiviginiarnerani eqqartuussisut toqqammavigaat, unnerluutigisap pisuusutut isigineqarmat unioqputitsisimanermut pinerluttulerineri inatsisip §-iisa 77-iani, imm. 1, no. 1-imi, toqqammavigalugu § 79.

Taamaalillutik eqqartuussisut tunngavissaqarput P-p mitagaasimanermut taarsiivigineqarnissaa taarsiissuannngortitaasarnermut inatsisip §-iisa 26-ani, imm. 1, malillugu.

Suliami matumunnga assingusuni taarsiissutissat aalajangerneqartarput 60.000 koruuninut pinerlunnerni taamatut ittuni pinerlisanut eqqartuussisullu mitagaasimanermut taarsiissutissat aalajangerpaat 60.000 koruuniussasut.

Eqqartuussisarnermik inatsimmi § 480, imm. 1 malillugu naalagaaffiup aningaaseriviata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U eqqartuunneqarpoq inunnik isumaginnittussaataasunit nakkutigisaaneq piffissami sivilunerpaami ukiunik marlunnik sivilissuseqartumik.

U-p P-mut akilissavai 60.000 koruunit.

Naalagaaffiup aningaaseriviata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

D O M

afsagt af Sermersooq Kredsret den 24. januar 2019

Rettens nr. 1109/2018

Politiets nr. 5516-97351-00062-18

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...] -2002

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 1. oktober 2018.

T er tiltalt for overtrædelse af.

Kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 1, voldtægt, og § 79, kønsligt forhold til barn.

Ved i perioden fra den 1. september 2017 til den 30. november 2017 på et ikke nærmere angivet tidspunkt på [...] i Tasiilaq, at have tiltvunget sig samleje med F, der på gerningstidspunktet var 13 år, hvilket tiltalte vidste eller i så henseende handlede uagtsomt, idet tiltalte ved udnyttelse af sin fysiske overlegenhed og under fastholdelse tvang bukser og trusser af F og gennemførte vaginalt samleje med F mod hendes vilje, idet hun sagde fra og forsøgte at skubbe tiltalte væk.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om 9 måneders anstaltsanbringelse samt tortgodtgørelse.

T har erkendt sig skyldig i kønslig omgang med et barn, men nægtet sig skyldig i voldtægt.

T har fremsat påstand om frifindelse for voldtægt, og at tilsynet som er iværksat af kommunen fortsætter.

Anklagemyndigheden har på vegne F påstået, at T skal betale 60.000,00 kr. i tortgodtgørelse.

T har bestridt erstatningspligten.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, videoafhøring af P, vidneforklaring af V1 og vidneforklaring af V2.

Tiltalte, T, har afgivet forklaring den 22. januar 2019. Forurettede F har afgivet forklaring den 18. maj 2018 for politiet i Tasiilaq. Vidnerne V1 og V2 har afgivet forklaring den 22. januar 2019. Forklaringerne er refereret i retsbogen.

Dokumenter

Forhold 1, bilag 1 – anmeldelsesrapport, side 1

Videoafhøring af forurettede F af 30 minutters varighed.

Forsvareren dokumenterede følgende:

Forhold 1, bilag 13 – rapport vedrørende tilsyn af kommunen

Forhold, bilag 14 –

Forhold 1, bilag 15 –

Anmeldelsesrapport, sagens genstand

Personlige oplysninger

T er ikke tidligere foranstaltet.

Resume og konklusion af personundersøgelsen er blevet fremlagt for retten, for hvilket fremgår, at tiltalte gerne vil udføre samfundstjeneste.

T har om sine personlige forhold forklaret, at

Han går på Majoriaq. Han har søgt ind på efterskolen [...]. Han har en kæreste på 14 år. De plejer ikke at have samleje med hinanden.

Forsvareren supplerede, at tiltaltes moder ellers har ønsket sønnen undersøgt af psykiatrien, da hun tænker, at han muligvis lider af ADHD, men han er endnu ikke diagnosticeret.

Ungeråd giver fra Kommuneqarfik Sermersooq [...] supplerede, at tiltalte altid deltager i både individuelle og ungegruppesamtaler samt aktiviteter og han gør det godt.

Parternes synspunkter

Anklagemyndigheden har til støtte for påstanden om anstaltsanbringelse i 9 måneder gjort gældende, at overtrædelse af kriminallovens § 79 - voldtægt af et barn, som udgangspunkt foranstaltes med 18 måneders anstaltsanbringelse. Tiltalte unge alder taget i betragtning finder anklagemyndigheden det passende at fastsætte foranstaltningen til 9 måneders anstaltsanbringelse.

Forsvareren har til støtte for Ts påstand om frifindelse for voldtægt, gjort gældende, at det igangværende tilsyn fra de sociale myndigheder fortsætter som hidtil, da tiltalte unge alder taler for, at tiltalte ikke skal anbringes i anstalt med henvisning til kriminallovens § 146, stk. 2. Men at den igangværende hjælpeforanstaltning til unge, jf. kriminallovens § 152, fortsætter.

Sagsbehandlingstid

Gerningstidspunktet er i anklageskriftet angivet til at være mellem den 1. september 2017 og 30. november 2017. Anklageskriftet er modtaget den 1. oktober 2018. Sagen har været forsøgt hovedforhandlet den 22. oktober 2018, men er blevet udsat af retten grundet manglende personundersøgelse samt manglende udtalelse fra de sociale myndigheder.

Retten's begrundelse og afgørelse

Om skyldspørgsmålet

Tiltalte har erkendt kønsligt forhold til barn, men nægtet voldtægt af barn.

Retten har lagt til grund, at tiltalte ved i perioden omkring januar 2018 og februar 2018, på et ikke nærmere angivet tidspunkt på [...] i Tasiilaq, har tiltvunget sig samleje med P, der på gerningstidspunktet var under 15 år gammel, hvilket tiltalte vidste eller i så henseende handlede uagtsomt, idet tiltalte ved udnyttelse af sin fysiske overlegenhed og under fastholdelse tvang bukser og trusser af P og gennemførte vaginalt samleje med P mod hendes vilje, idet hun forsøgte at skubbe tiltalte væk, som beskrevet i anklageskriftet.

Retten bemærker, at tidspunktet for gerningen under forurettedes forklaring, ikke er i overensstemmelse med tidspunktet angivet i anklageskriftet, hvorfor retten har fraveget tiltalen med hensyn til den biomstændighed (tid), som er forbundet med lovovertrædelsen, da retten med sikkerhed skønner, at tiltalte, også under forudsætning af sådan afvigelse fra tiltalen, har haft tilstrækkelig adgang til at forsvare sig, da forsvareren og tiltalte har været klar over dette under sagens behandling i retten og har haft lejlighed til at udtale sig jf. retsplejelovens § 476, stk. 3. Retten har lagt vægt på Ps troværdige og detaljerede forklaring afgivet over for politiet og afspillet i retten som videoafhøring, hvor hun blandt andet har forklaret, at hun flere gange forsøgte at gøre modstand, herunder forsøgt at skubbe tiltalte væk under samlejet.

I dette omfang findes T skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 1 jf. § 79.

Om foranstaltningen

Udgangspunktet for overtrædelse kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 1 jf. § 79 – voldtægt af barn, er anstaltsanbringelse.

I denne sag finder retten, at der er tale om en alvorlig lovovertrædelse, der som udgangspunkt foranstaltes med ubetinget anstaltsanbringelse.

Retten finder endvidere, at der ved valget af foranstaltning navnlig skal lægges vægt på tiltaltes og forurettedes forhold, der er fortsat efter lovovertrædelsen samt den lave aldersforskel samt tiltaltes unge alder der gør, at han ikke bør anbringes i anstalten for domfældte henset til kriminallovens § 146, stk. 2, som anklagemyndigheden har påstået med henvisning til, at der er tale om en grov lovovertrædelse der som udgangspunkt foranstaltes med 18 måneders anstaltsanbringelse.

Retten finder, at anklagemyndigheden i herværende sag, ikke i rigeligt omfang har gjort gældende hvilke særlige omstændigheder ved sagen gør en anstaltsanbringelse påkrævet.

Retten finder endvidere, at tiltaltes og forurettedes venskabelige forhold gennem en længere periode, som er fortsat efter lovovertrædelsen bør fortolkes således, at tiltalte ikke udgør en trussel mod forurettede, da forurettede, efter de afgivne forklaringer, har tilgivet tiltalte og er begyndt at besøge ham og derved taget initiativ til, at få genoptaget deres forhold på venskabeligt plan.

Endvidere finder retten, at det bør anerkendes at kommunen har tilbudt at kunne føre tilsyn med tiltalte og iværksat dette før hovedforhandlingen, ligesom kommunens repræsentant har oplyst, at tiltalte opfylder samtlige aftaler med kommunen under tilsynet og aldrig er udeblevet herfra.

Hvorfor retten finder det passende at fastsætte foranstaltningen efter kriminallovens bestemmelser i kapitel 32, herunder § 152, stk. 1 og stk. 2 med en længstetid på 2 år, jf. § 152, stk. 3, da retten finder, at tiltalte har behov for tilsyn, da det under hovedforhandlingen er blevet oplyst, at moderen under en længere periode har prøvet at få og stadig ønsker, at få en psykiatrisk udredning af tiltalte med henblik på, at få fastslået om tiltalte har ADHD, hvorfor et tilsyn af de sociale myndigheder, kan være med til at støtte op omkring nødvendige tiltag for tiltalte.

Dermed fastsættes foranstaltningen til særlige efter kriminallovens § 152, stk. 1 og stk. 2 samt stk. 3 jf. § 77, stk. 1, nr. 1 jf. § 79.

Ved bedømmelsen af erstatningsopgørelsen, har retten lagt til grund, at tiltalte er fundet skyldig i 1 forhold vedrørende overtrædelse af kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 1 jf. § 79.

Retten finder dermed grundlag for at tilkende P tortgodtgørelse efter erstatningsansvarslovens § 26, stk. 1.

I lignende sager fastsættes godtgørelserne til 60.000 kroner til et offer for lignende forbrydelse og retten fastsætter tortgodtgørelsen til 60.000 kroner.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T idømmes tilsyn af de sociale myndigheder med en længstetid på 2 år.

T skal betale 60.000 kroner til P.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Medea Olsen
Kredsdommer